



COVID-19 SCHUTZKONZEPT “Young Dragons”

Rahmenkonzept für den Schutz bei Training und Spielen ab 03.08.2020

Unser aller oberstes Ziel ist es, unsere Gesundheit zu schützen, indem wir uns verantwortungsbewusst verhalten und uns an die Richtlinien des Bundesrates und des CLUBS halten.

1. ALLGEMEINE VERHALTENSREGELN

Training und Spiele nur ohne Symptome

Spieler oder Mitarbeiter mit den geringsten Krankheitssymptomen **MÜSSEN** zu Hause bleiben und sind verpflichtet, sich unverzüglich telefonisch mit dem zuständigen Mannschaftsarzt in Verbindung zu setzen und dessen Anweisungen gemäss den internen Richtlinien des Vereins strikt zu befolgen.

Typische Symptome von Covid-19 sind:

- Husten (meist trocken)
- Halsschmerzen
- Respiratorische Insuffizienz
- Fieber (37,5 °C), Fiebergefühl
- Verdächtiger Muskelschmerz
- Plötzlicher Verlust von Geruch und/oder Geschmack

Neues Coronavirus
SO SCHÜTZEN WIR UNS.
Aktualisiert am 6.7.2020

Jetzt unbedingt neue Regeln einhalten:

- ✓ **Testen**
Bei Symptomen sofort testen lassen und zuhause bleiben.
- ✓ **Tracing**
Zur Rückverfolgung wenn immer möglich Kontaktdaten angeben.
- ✓ **Isolation/Quarantäne**
Bei positivem Test: Isolation. Bei Kontakt mit positiv getesteter Person: Quarantäne.

Weiterhin wichtig:

- ✓ Abstand halten.
- ✓ Empfehlung: Maske tragen, wenn Abstand halten nicht möglich ist.
- ✓ Gründlich Hände waschen.
- ✓ Hände sichtbar vermeiden.
- ✓ In Tränenreich oder Annäherung husten und niessen.
- ✓ Nur nach telefonischer Anweisung in Arztpraxis oder Krankenhaus.

www.bag-coronavirus.ch



Soziale Distanzierung, Abstand halten

Bei der Anreise zum Stadion, bei der Ankunft in der Sportanlage, in den Umkleideräumen, bei Teambesprechungen, in den Duschen und Toiletten, nach Trainingseinheiten und Spielen, auf der Rückreise usw. sollte der Abstand von 1,5 Metern zwischen den Personen so weit wie möglich eingehalten werden.



Zu beachtende Hygienevorschriften

Regelmäßiges Händewaschen und/oder Händedesinfektion: Die Hände müssen vor und nach jedem Training/Spiel gründlich mit Seife gewaschen werden. Neben der regelmäßigen Desinfektion mit Alkohol spielt das Händewaschen eine entscheidende Rolle bei der Prävention von Covid-19-Infektionen.



Jederzeit eine Anwesenheitsliste erstellen

Das Gesamtkonzept des Clubs mit einer systematischen Dokumentation der Abläufe und Personen-/Anwesenheitslisten ist nicht nur nach der Feststellung eines positiven Covid-19-Falls wichtig, sondern auch im Hinblick auf spätere Auflagen und Entscheidungen der Kantonsärzte.

Spieler und Mitarbeiter von U20-Elit und U17-Elit sind **verpflichtet**, die SwissCovid-Anwendung herunterzuladen <https://ofsp-coronavirus.ch/application-swisscovid>





Rückkehr von einer Auslandsreise

Aus Ländern und/oder Regionen, für die der Bund eine Quarantäne verhängt ([die Liste dieser Länder muss regelmässig auf der Webseite des BAG überprüft werden](#)).

- 10-tägige Heimquarantäne
- Vor der Wiederaufnahme ins Team: PCR-Test wie der Rest des Teams und Informationen über die in der Schweiz geltenden Hygiene-/Distanzmassnahmen.

Aus allen anderen Ländern

Vorhandensein von Symptomen:

Quarantäne, bis die Ergebnisse des PCR-Tests bekannt sind! Dann Standardverfahren.

Abwesenheit von Symptomen (Befragung durch den Teamarzt):

Integration in das Team, mit Informationen über Hygiene-/Schutzmaßnahmen.

Kontaktpersonen

COVID-19 Manager und Verantwortlicher innerhalb der Organisation:

Raphaël Berger (raphael.berger@fribourg-gotteron.ch) 026.347.13.10

Verantwortlicher und COVID-19-Arzt:

Dr. med. Daniel Petek (daniel.petek@h-fr.ch) 026.306.27.50

2. TRAININGS- UND SPIELBETRIEB

Eishalle

1. In der Eishalle ist das Tragen von Masken für alle Spieler (U15-U20) und für alle Mitarbeiter obligatorisch.
2. Alle Spieler (U15-U20) und alle Mitarbeiter, die zu einem Training und/oder Spiel in die Eishalle kommen, müssen sich einer Temperaturmessung unterziehen (via Stirnmessung) lassen, die von einem Young Dragons Staff-Mitglied durchgeführt wird.



Garderoben und Gänge

1. Entfernung (1,5 m) und Hygieneanforderungen haben Vorrang.
2. Streng begrenzter Zugang:
3. Nur Spieler und Mitarbeiter sowie Schiedsrichter sind zugelassen. Es sind keine Besucher erlaubt (gilt auch für Clubvertreter und die Medien).
4. Der Aufenthalt in der Umkleidekabine muss so kurz wie möglich gehalten werden.
5. Die Hände müssen vor dem **Betreten** und **Verlassen** der abgehenden Umkleidekabine desinfiziert werden.
6. Nur jeder zweite Sitzplatz ist besetzt, wenn dies nicht möglich ist, müssen Masken getragen werden (U15-U20).
7. Alle Spieler der Mannschaften U9, U11 und U13 sind verpflichtet, am Ende des Trainings bis auf weiteres zu Hause zu duschen.

TRAININGSBETRIEB

Spieler und Staff

1. Individuelle und persönliche Flaschen sind obligatorisch.
2. Offene Lebensmittel sind verboten (nur einzeln verpackte Lebensmittel/Nahrungsergänzungsmittel sind erlaubt; stellen Sie sicher, dass Entsorgungsmöglichkeiten zur Verfügung stehen).
3. Ventilatoren und Gebläse (z.B. zum Trocknen von Handschuhen) sind nicht zulässig.
4. Maximale Belüftung mit maximaler Frischluftzufuhr während der Abwesenheit der Spieler, Belüftung nach jedem Einsatz und nach jeder Pause.
5. Die Räume und Einrichtungen werden nach jeder Benutzung desinfiziert (Krankenhausstandard).
6. Medizinisches Personal/Ausrüstung/Reinigungspersonal und Abfallentsorgungspersonal müssen eine Maske und Schutzhandschuhe tragen.
7. Beim Duschen sind die Abstandsregeln zu beachten, es wird nur jede zweite Dusche benutzt. Die Anwesenheitszeit muss auf ein Minimum beschränkt werden.
8. Sportliche Aktivitäten im Fitnessraum können ohne Maske, aber mit Rücksicht auf Abstand und Hygienemaßnahmen ausgeübt werden.



SPIELBETRIEB

Spieler und Staff

1. Es werden nur zugewiesene Örtlichkeit für Heim- und Gastmannschaft sowie Schiedsrichter genutzt.
2. Aufwärmen wenn möglich, im Freien und in kleinen Gruppen.
3. Aufwärmen Indoor: Beachten Sie die Distanzregeln gemäss dem Trainingsschutzkonzept.
4. Händedesinfektion vor der Rückkehr in die Garderobe.
5. Gestaffelter Eintritt von Mannschaften und Schiedsrichtern.
6. Keine Pflicht zum Tragen von Masken für Trainer und Spieler auf der Spielerbank.
7. Obligatorisches Tragen von Masken und Handschuhen für medizinisches Personal.
8. Einweg-Schweisshandtücher (Entsorgungskapazität in der Nähe der Spielerbank, wiederverschliessbarer Behälter).
9. Serviettes de sueur jetables (capacité d'élimination à proximité du banc des joueurs, récipient refermable).
10. Persönliche Wasserflaschen.
11. Nach dem Spiel stellen sich die Mannschaften an der blauen Linie auf und machen zum Abschied eine Abschiedsgeste mit dem Stock.

Funktionäre

1. Distanzierungsregeln gelten auch für alle Arbeitsplätze.
2. Wenn dies nicht möglich ist, ist das Tragen einer Maske obligatorisch (Ausnahme: Speaker)
3. Das Personal sollte auf ein Minimum beschränkt werden (so viele wie nötig).
4. Pflicht zum Tragen der Maske bei allen "Außenkontakten" mit Schiedsrichtern, Trainern usw..
5. In der Kabine des Zeitnehmers müssen genügend Masken zur Verfügung stehen (Untersuchung von Videobildern).
6. In der Kabine des Zeitnehmers oder in unmittelbarer Nähe muss eine Entsorgungseinrichtung vorhanden sein (wiederverschließbarer Behälter).

Verpflegung vor/nach dem Spiel

1. Verpflegung in Restaurants/Kantinen (das Schutzkonzept für das Hotel- und Gaststättengewerbe des Bundes muss strikt eingehalten werden).
2. Die Einhaltung der Vorschriften über Abstand und Hygiene ist obligatorisch und muss überwacht werden.
3. In den Verpflegungsräumen: 4m² pro Person und 1,5m Entfernung.
4. Der Kontakt mit anderen Gästen ist verboten.
5. Die Mahlzeiten werden von Mitarbeitern serviert, die Masken und Handschuhe tragen. Buffets oder Selbstbedienung sind verboten..



Medizinische Verpflegung

1. Der Sanitätsraum hält die Bestimmungen über Hygiene und Distanzierung ein.
2. Der Raum wird nach jeder Benutzung gelüftet und desinfiziert.
3. Das medizinische Personal trägt eine Maske/Augenschutz und Handschuhe.
4. Die lokalen Notfallteams sind jederzeit gemäß den Bestimmungen von Covid-19 ausgerüstet.
5. Masken und Handschuhe müssen vom medizinischen Personal getragen werden.

Freiburg, den 29.07.2020

Ausbildungschef Young Dragons

Gerd Zenhäusern



COVID-19 SCHUTZKONZEPT “Piste 2”

Rahmenkonzept für den Schutz bei Spielen ab 03.08.20 in der «PISTE 2»

Unser aller oberstes Ziel ist es, unsere Gesundheit zu schützen, indem wir uns verantwortungsbewusst verhalten und uns an die Richtlinien des Bundesrates und des CLUBS halten.

1. ALLGEMEINE VERHALTENSREGELN

Nouveau coronavirus Actualisé au 6.7.2020

VOICI COMMENT NOUS PROTÉGER:

Suivre impérativement les nouvelles règles :

- ✓ Test**

En cas de symptômes, se faire tester tout de suite et rester à la maison.
- ✓ Traçage**

Chaque fois que c'est possible, fournir ses coordonnées pour le traçage.
- ✓ Isolement/quarantaine**

En cas de test positif : isolement.
En cas de contact avec une personne testée positive : quarantaine.

Pour rappel :

- Garder ses distances.
- Recommandé : un masque si on ne peut pas garder ses distances.
- Se laver soigneusement les mains.
- Éviter les poignées de main.
- Tousser et éternuer dans un mouchoir ou dans le creux du coude.
- Toujours téléphoner avant d'aller chez le médecin ou aux urgences.

www.ofsp-coronavirus.ch

1. Das Desinfizieren der Hände ist beim Eintritt in die Eishalle obligatorisch
2. Abstandsregel von 1.5m sind einzuhalten, falls nicht möglich, ist das Tragen einer Maske auf den Tribünen zu empfehlen.
3. Bei Symptomen ist der Zutritt verboten.
4. Kein Zutritt für die Eltern in den Garderoben- und Korridor Bereich.





2. EISHALLE «PISTE 2»

In der Eishalle ist das Tragen der Maske für alle Spieler (U9-U20) und für alle Staff-Mitglieder sowie für alle Zuschauer obligatorisch.

Garderoben und Gänge

- Garderoben werden vom Heimteam zugewiesen.
- Entfernung (1,5 m) und Hygieneanforderungen haben Vorrang.
- Streng begrenzter Zugang: Nur Spieler und Mitarbeiter sowie Schiedsrichter sind zugelassen. Es sind keine Besucher erlaubt.
- Der Aufenthalt in der Umkleidekabine muss so kurz wie möglich gehalten werden.
- Die Hände müssen vor dem **Betreten** Umkleidekabine desinfiziert werden falls dies beim Eingang noch nicht passiert ist.
- Nur jeder zweite Sitzplatz ist besetzt, wenn dies nicht möglich ist, müssen Masken getragen werden (U9-U20).
- Duschen und Toiletten nach COVID-19 Schutzkonzept.

3. SPIEL UND TRAININGSBETRIEB

Für die Spiele der Kategorien U20/U17 ist das **Swiss Ice Hockey Federation „COVID-19 Rahmen Schutzkonzept Spielbetrieb National League & Swiss League & U20-Elit & U17-Elit“** einzuhalten:

https://www.sihf.ch/media/18343/pp_rahmen-schutzkonzept_spielbetrieb_10_d.pdf

Für die Spiele der Regio League (U9 – U15) ist das **Swiss Ice Hockey Federation „COVID-19 Rahmen Schutzkonzept Spielbetrieb Regio League“** einzuhalten:

<https://www.sihf.ch/media/18390/regio-league-covid-19-schutzkonzept-v-10-d.pdf>

Freiburg, den 03.08.2020

Für alle Zuschauer!

Für alle Spiele und Trainingseinheiten in der Patinoire 2 mit Publikum, folgen Sie bitte den COVID-19-Empfehlungen:

- Um das Kontakt Tracing zu gewährleisten, bitten wir Sie, die SwissCovid App herunterzuladen, bevor Sie die Eishalle betreten, um ein Training und/oder Spiel zu schauen.
- Bitte desinfizieren Sie Ihre Hände beim Betreten des Stadions.
- Bitte beachten Sie während der gesamten Zeit im Stadion die Verhaltens- und Hygieneregeln.
- **Das Tragen einer Maske ist für die Zuschauer obligatorisch.**
- Bei Krankheitssymptomen dürfen Sie das Stadion nicht betreten.

Ich danke Ihnen für Ihre Unterstützung gegen die Verbreitung von COVID-19.

A transférer à tous les parents :

Pour tous les spectateurs !

Pour tous les jeux et entraînements de la Patinoire 2 avec public, veuillez suivre les recommandations du COVID-19 ci-dessous :

- Pour assurer le contact tracing, nous vous demandons de télécharger l'application SwissCovid avant d'entrer dans la patinoire pour assister à un entraînement et/ou un match.
- Veuillez-vous désinfecter les mains lorsque vous entrez dans le stade.
- Veuillez respecter les règles de conduite et d'hygiène pendant tout le temps passé dans le stade.
- **Le port d'un masque est obligatoire pour les spectateurs.**
- En cas de symptômes de maladie, vous n'êtes pas autorisé à entrer dans le stade.

Je vous remercie pour votre soutien contre la propagation de COVID-19.



FRIBOURG-GOTTÉRON
YOUNG DRAGONS

Visiting team / Equipe visiteuse / Auswärtsmannschaft

.....

Joueurs / Spieler		
	Nom / Name	Prénom / Vorname
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		

Staff technique / Begleitpersonen		
	Nom / Name	Prénom / Vorname
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		

Médecin / Arzt - Physiotherapeut/e		
	Nom / Name	Prénom / Vorname
1		
2		
3		
4		
5		

Carchauffeur / Chauffeur de bus		
	Nom / Name	Prénom / Vorname
1		
2		
3		
4		

Ce formulaire est à envoyer à :

olivier.roschi@fribourg-gotteron.ch

Tel: +41 79 7331954

Observations / Bemerkungen



FRIBOURG-GOTTÉRON
YOUNG DRAGONS

Visiting team / Equipe visiteuse / Auswärtsmannschaft

Joueurs / Spieler		
	Nom / Name	Prénom / Vorname
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		

Staff technique / Begleitpersonen		
	Nom / Name	Prénom / Vorname
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		

Médecin / Arzt - Physiothérapeut/e		
	Nom / Name	Prénom / Vorname
1		
2		
3		
4		
5		

Carchauffeur / Chauffeur de bus		
	Nom / Name	Prénom / Vorname
1		
2		
3		
4		

Ce formulaire est envoyé par :

serge.volet@fribourg-gotteron.ch

Tel: +41 79 414 93 10

Observations / Bemerkungen
